

American Standard

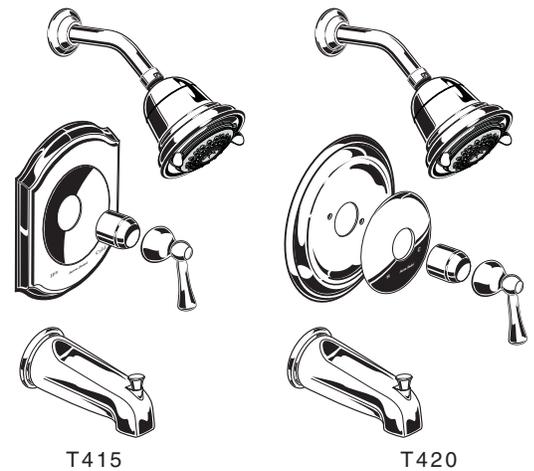
Instrucciones de Instalación

PORTSMOUTH™ JUEGO DE CHAPETONES CON BALANCE DE PRESIÓN INTRAMURO PARA BAÑO Y REGADERA

Serie
T415.50X
T420.50X

*Gracias por elegir American-Standard...
el referente de fina calidad por más de 100 años.*

*Para asegurarse que su instalación proceda sin
problemas, por favor lea este manual con cuidado
antes de comenzar.*



Certificado para cumplir con la norma ANSI A112.18.1

M965028_SP_REV.1.3

Herramientas Recomendadas



Destornillador Phillips



Cortador de Tubos



Llave Hexagonal
de 5/64"



Llave Ajustable



Pinzas Ajustables

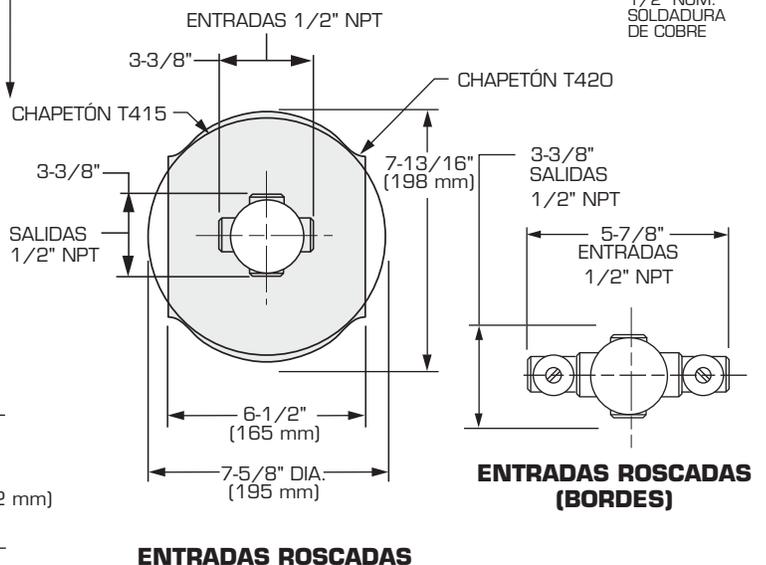
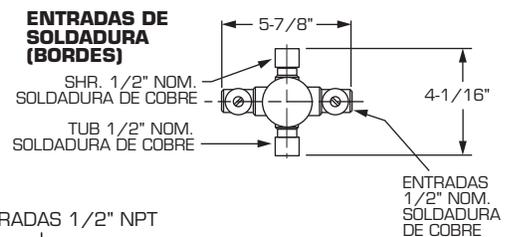
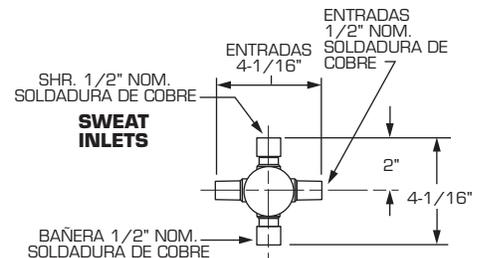
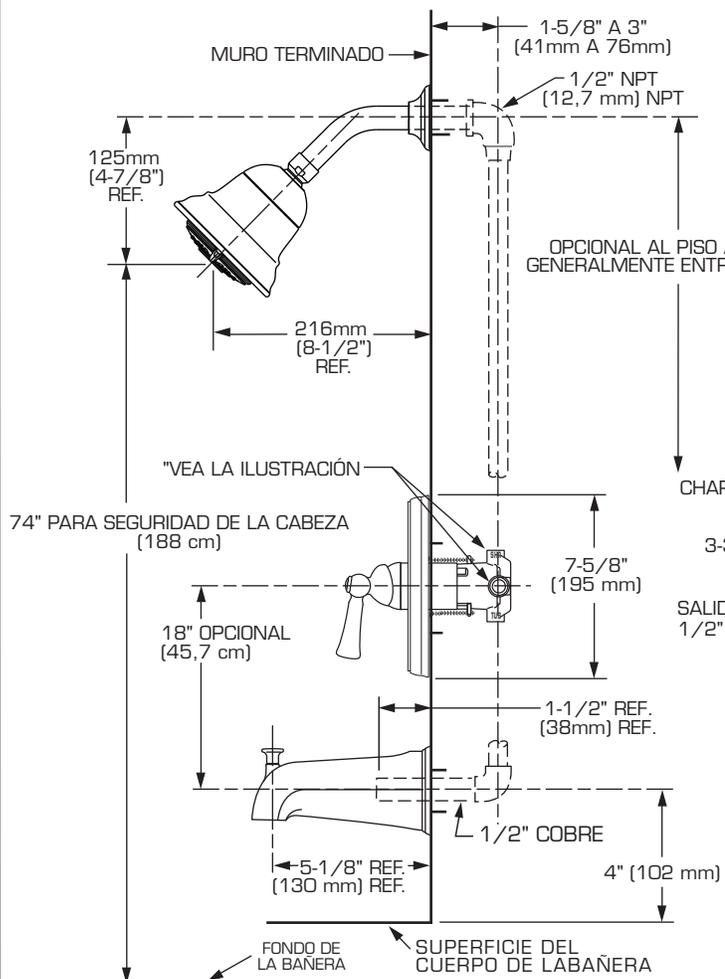


Masilla de Plomero o Calafateo

Destornillador de Punta Plana

DIMENSIONES DE AJUSTE

- Tome nota de estas dimensiones para asegurar una posición correcta con respecto al muro.

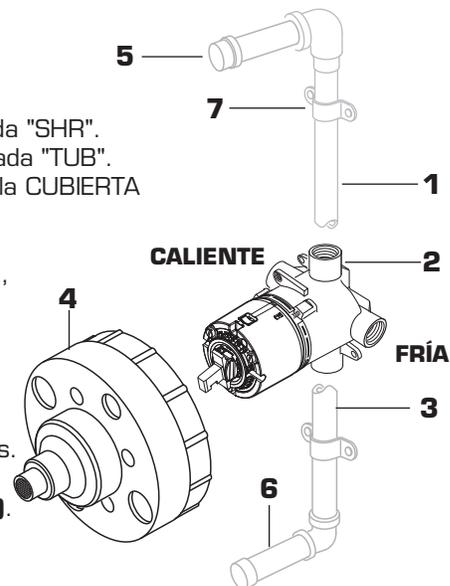


1 INSTALACIÓN

PRECAUCIÓN Cierre el suministro principal de agua.

NOTA Al soldar, remueva la CUBIERTA DE YESO, los CARTUCHOS y los BORDES DE REVISIÓN (SI LOS TIENE). Al terminar de soldar, lave el cuerpo de la válvula, reinstale los cartuchos, los bordes de revisión (si los tiene) y la cubierta de yeso para continuar la instalación. Use sellador de roscas o cinta de teflón en las conexiones roscadas.

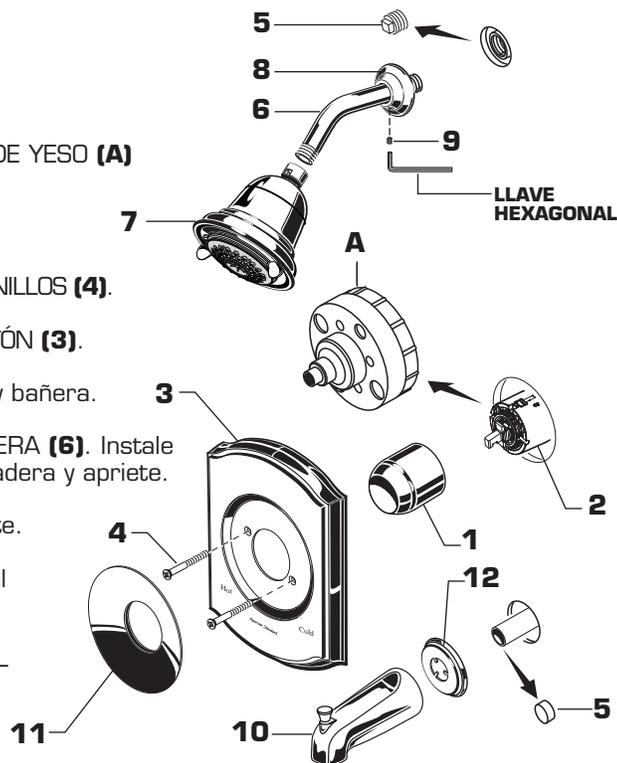
- Vea el diagrama de Ajustes antes de comenzar.
Las conexions son:
 - Femenina de 1/2" NPT para las entradas roscadas.
- Conecte el TUBO ELEVADOR (1) a la salida superior del MÚLTIPLE (2) marcada "SHR".
- Conecte el TUBO DE ALIMENTACIÓN DE BAÑERA (3) en la salida inferior marcada "TUB".
- Para la localización correcta el muro acabado debe estar dentro del muro de la CUBIERTA DE YESO (4).
- Si la válvula se instala en fibra de vidrio o algún otro material delgado de muro, puede usar la CUBIERTA DE YESO (4) como soporte.
 - Corte un orificio de 3" de diámetro en lugar de la regadera.
 - Taladre dos orificios de 1" para que accese a los bordes. (De tenerlos).
 - Remueva la CUBIERTA DE YESO (4), gírela 90° para que los orificios de los tornillos se unan al MÚLTIPLE (2).
 - Presione la TAPA en la válvula, coloque el CHAPETÓN y únalo con tornillos.
- Conecte los suministros de agua caliente y fría.
- Quítele la tapa al tubo de la regadera (5) y al de alimentación de la bañera (6).
- Use ABRAZADERAS DE TUBO (7) aseguradas a a abrazaderas de madera.
- Con la válvula cerrada, abra los suministros de agua y revise si hay fugas.



2 INSTALAR LA CUBIERTA (T415 & T420) - T415 ilustrada

CAUTION: Protect finish on SHOWER ARM, SHOWER HEAD and TUB SPOUT when installing.

- Cuando termine de poner el azulejo al muro, remueva la CUBIERTA DE YESO (A) y abra los suministros de agua.
- Presione la TAPA (1) sobre el CARTUCHO DE LA VÁLVULA (2).
- Monte el CHAPETÓN (3) y el empaque en el cuerpo de la válvula con TORNILLOS (4).
- Presione el PLATO DE CUBIERTA (11) en la TAPA (1), y contra el CHAPETÓN (3).
- Remueva la TAPA y el BOTÓN DE TUBO (5) del tubo de la regadera y bañera.
- Aplique Cinta de Teflón a ambos extremos del BRAZO DE LA REGADERA (6). Instale el BRAZO DE LA REGADERA (6) con la BAE (8) en el tubo de la regadera y apriete.
- Enrosque la CABEZA DE LA REGADERA (7) en el BRAZO (6) y apriete.
- Presione la BASE DEL BRAZO DE REGADERA (8) al muro y apriete el TORNILLO DE FIJACIÓN (9) con una llave hexagonal de 5/64".
- Aplique Cinta de Teflón al tubo del cuerpo e instale el CHAPETÓN DEL CUERPO (12) y el CUERPO DESVIADOR (10).



3 INSTALE LA MANIJA y PRUEBE LA INSTALACIÓN

- Alinee e instale la MANIJA (1) en el cuerpo de válvula. Apriete el TORNILLO DE FIJACIÓN (2) usando la llave hexagonal incluida.
- Revise la operación correcta de la MANIJA (1).
- Abra los suministros de agua y pruebe la instalación. Accione la válvula y el cuerpo desviador.

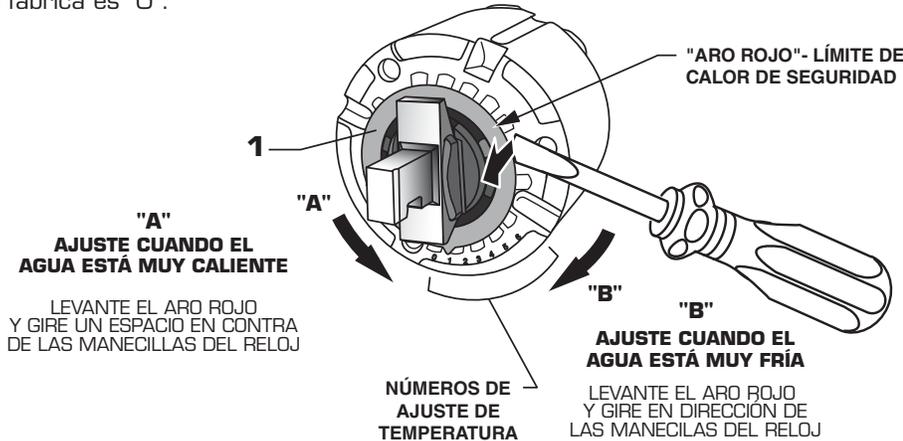


4 AJUSTE EL LÍMITE DE CALOR DE SEGURIDAD

AJUSTE DEL LÍMITE DE CALOR DE SEGURIDAD

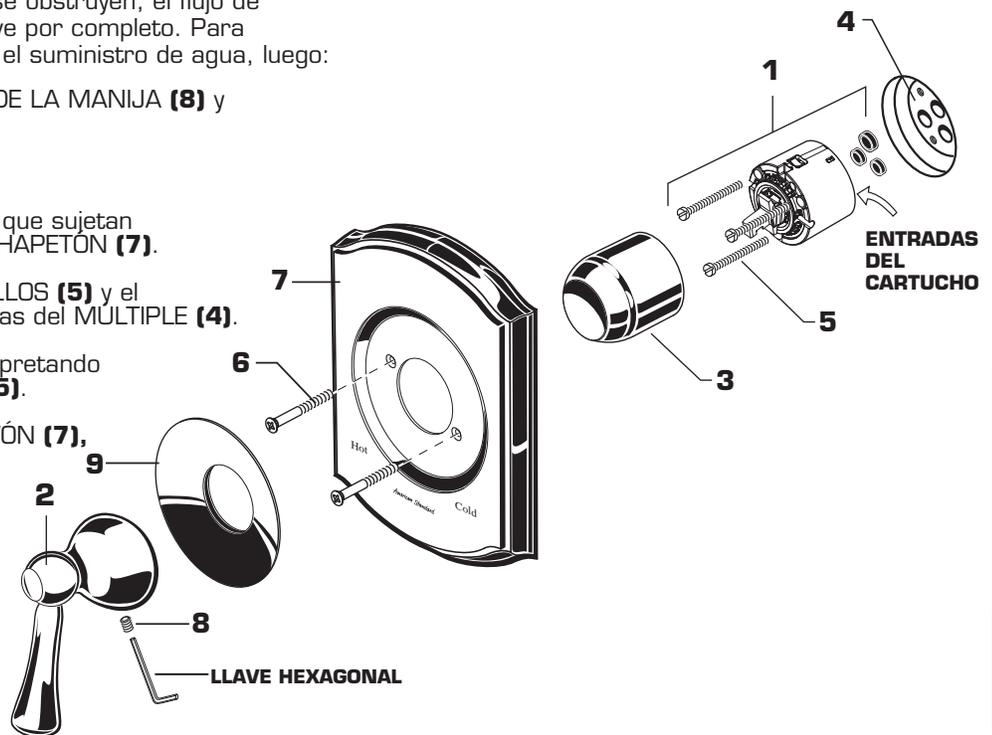
Al restringir la rotación de la manija y limitar la cantidad de agua caliente que se mezclará con la fría, el LÍMITE DE CALOR DE SEGURIDAD reduce el riesgo de quemaduras accidentales. Para configurar la temperatura máxima de agua caliente de su llave, todo lo que tiene que hacer es ajustar el valor del LÍMITE DE CALOR DE SEGURIDAD.

- Use un destornillador de punta plana o sus dedos para jalar y girar el LÍMITE DE CALOR DE SEGURIDAD **(1)** rojo. Siga el Paso "A" o el "B" para ajustar la temperatura máxima o mínima de descarga. El "0" es el valor más caliente y el "7" el más frío. El valor de fábrica es "0".



5 SERVICIO

- Si la llave gotea, abra y cierre las manijas varias veces. No aplique fuerza excesiva.
- Si las entradas del CARTUCHO **(1)** se obstruyen, el flujo de agua se puede reducir al abrir la llave por completo. Para limpiar las entradas, primero cierre el suministro de agua, luego:
 - Afloje el TORNILLO DE FIJACIÓN DE LA MANIJA **(8)** y remueva la MANIJA **(2)**.
 - Jale el PLATO DE CUBIERTA **(9)**.
 - Remueva los dos TORNILLOS **(6)** que sujetan el CHAPETÓN **(7)** y remueva el CHAPETÓN **(7)**.
 - Remueva la TAPA **(3)**, los TORNILLOS **(5)** y el CARTUCHO **(1)**. Limpie las entradas del MULTIPLE **(4)**.
 - Reensamble el CARTUCHO **(1)**, apretando alternadamente los TORNILLOS **(5)**.
 - Reinstale la TAPA **(3)**, el CHAPETÓN **(7)**, el PLATO DE CUBIERTA **(9)** y la MANIJA **(2)**. Revise el flujo.



6 INSTRUCCIONES DE CUIDADO

DEBE: SOLO LAVAR EL PRODUCTO CON AGUA LIMPIA. SECAR CON UNA TOALLA SUAVE DE ALGODÓN.

NO DEBE: LIMPIAR EL PRODUCTO CON JABONES, ÁCIDOS, CERAS, ABRASIVOS, LIMPIADORES GRUESOS, O UNA TOALLA DE SUPERFICIE RUGOSA.